

گو جری کی دُوجی کتاب



دی جموں اینڈ کشمیر اسٹیٹ بورڈ آف سکول ایجوکیشن

پہلا ایڈیشن: 2007
دو جو ایڈیشن: 2016

© جملہ حقوق بحق جموں و کشمیر اسٹیٹ بورڈ آف اسکول ایجوکیشن محفوظ ہیں۔

ناشر کی پہلے سے اجازت حاصل کیے بغیر اس کتاب کے کسی بھی حصے کو دوبارہ پیش کرنا، یاداشت کے ذریعے بازیافت کے سسٹم میں اس کو محفوظ کرنا، یا برقیاتی، میکاکی فوٹوکاپینگ، ریکارڈنگ کے کسی بھی وسیلے سے اس کی ترسیل کرنا منع ہے۔
اس کتاب کو اس شرط کے ساتھ فروخت کیا جا رہا ہے کہ اسے ناشر کی اجازت کے بغیر، اس شکل کے علاوہ جس میں کہ یہ چھاپی گئی ہے، یعنی اس کی موجودہ جلد بندی اور سرورق میں تبدیلی کر کے تجارت کے طور پر نہ تو مستعار دیا جاسکتا ہے، نہ دوبارہ فروخت کیا جاسکتا ہے، نہ کرایہ پر دیا جاسکتا ہے اور نہ ہی تلف کیا جاسکتا ہے۔
کتاب کے اس صفحے پر جو قیمت درج ہے وہ اس کتاب کی صحیح قیمت ہے، کوئی بھی نظر ثانی شدہ قیمت چاہے وہ برکی مہر کے ذریعے یا چھپی یا کسی اور ذریعے سے ظاہر کی جائے، تو وہ غلط متصور ہوگی اور ناقابل قبول ہوگی۔

کنیر فاطمہ ڈائریکٹر اکیڈمک
جوائنٹ سیکرٹری پبلیکیشن

نگراں /
اشاعتی صلاح کار

مولفین:

• ڈاکٹر جاوید راہی (کوآرڈینیٹر گجری)

• منشاء خاکی • محمد جمیل • محمد شکیل

For Free Distribution

دی جموں اینڈ کشمیر سٹیٹ بورڈ آف اسکول ایجوکیشن

سیکرٹری جموں اینڈ کشمیر اسٹیٹ بورڈ آف اسکول ایجوکیشن

تاج پرنٹرز (رجسٹرڈ) 69/6A نجف گڑھ روڈ، انڈسٹریل ایریا، موتی نگر، نئی دہلی 15 میں چھپوا کر ٹیکسٹ بکس سیکشن سے شائع کیا۔

Design by: TAJ PRINTERS®

Najaf Garh Road, Industrial Area, Moti Nagar New Delhi-15

Mob.: 09266933008, 9818333008, 9818933008

تعارف

ریاستی سرکار کو یوہ تاریخی فیصلو تمام گوجری بولن آلا علاقوں ماتے گجر بچاں واسطے سرکاری تے غیر سرکاری سکولوں ما پہلی جماعت توں گوجری زبان ایک مضمون کا طور پر پڑھائی جے گی، بڑواہم قدم ہے پر اس فیصلہ نامعلی طور لاگو کرن واسطے پہلی شرط گوجری قاعدو تے گوجری کی دوجی کتاب تیار کرنو تے شائع کرنو تھو۔ یوہ اہم مسئلو جموں و کشمیر بورڈ آف سکول ایجوکیشن نے اپنے ذمے لے کے مچ گھٹ عرصہ مانجوبی تے خوش اسلوبی سنگ انجام دتو۔ دوجی ضروری شرط ہے اسکولوں ما گوجری پڑھان آلاں اُستاداں کی دستیابی۔ اس مسئلہ کا حل واسطے اسٹیٹ بورڈ آف سکول ایجوکیشن گوجری بولن تے پڑھن آلا موجودہ اُستاداں واسطے ورکشاپ منعقد کر کے تربیت دین کا انتظام کرے گو۔ ان ورکشاپاں ما گوجری پڑھان توں علاوہ گوجری رسم الخط بارے پوری جانکاری دیتی جے گی۔

اسٹیٹ بورڈ آف سکول ایجوکیشن ڈاکٹر جاوید راہی کو مچ شکر گزار ہے جہاں نے کچھ ہی دنوں ما ورکنگ ڈرافٹ تیار کیا۔ تے چوہدری محمد منشا خاکی کو وی بہت مشکور ہے کہ انہاں نے اس سلسلہ ما پور تعاون دتو۔ بورڈ ڈپٹی ڈائریکٹر اکیڈمکس تے کووی مشکور ہے۔ نال ہی گرافک ڈیزائنر ہوراں کووی خاص کر شکر گزار ہے جن کی ذاتی کوشش تے محنت کا نتیجہ ماں گوجری کی یاہ دوجی کتاب اتنا کھٹ ویلا ماسا منے آسکی۔ اس سارا کم ناسر انجام دین ما محترمہ کنیر فاطمہ ڈائریکٹر اکیڈمک / جوائنٹ سیکرٹری پہلی کیشن کی ذاتی دلچسپی تے پُر خلوص کوششاں کووی بڑو دخل ہے۔

یاہ کتاب محاری پہلی کوشش ہے، اس ما کچھ کمیں تڑپیں رہ گئی ویں گی، اس نا پڑھ کے نہ صرف اپنی قیمتی رائے نا؛ نواز یو بلکن جے کدے کچھ غلطی رہ گئی ویں گی اُن کی شناخت کر کے ہم ناضرور دسیوتاں جے اگلا ایڈیشن ما اس سلسلہ ما ضروری ترمیم تے اضافہ کیا جاسکیں۔

پروفیسر ظہور احمد زٹاٹ

(چیئر مین بورڈ)

پہلی گل

گو جری زبان نابولن تے پڑھن لکھن آلاں واسطے یاہ فخر تے خوشی آلی گل ہے۔ جے دوجی مقامی زبانوں کے نال نال گو جری زبان ناوی نصاب ماسائل کرن کوریاستی حکومت نے اہم تاریخی فیصلو لئو۔ یاہ وقت کی ضرورت وی ہے تے گو جری بولن آلاں کی حوصلہ افزائی وی کیونجے عالمی سطح پر اس حقیقت ناسلیم کیو گیو ہے۔ جے ماں بولی (مادری زبان) بچہ ناہر طرحیا کو علم سکھان واسطے بہترین ذریعو ہے۔ تے خاص طور پر بنیادی سطح کی تعلیم واسطے مادری زبان اس گلوں وی فائدہ مند ہے جے ایک تے بچہ نا اپنی میراث اپنی ثقافت تے اپنا تمدن بارے جانکاری ملے۔ دوجے وہ کسے قسم کا احساس کمتری یا برتری کو شکار نہیں ہوسیں..... ایسو ماحول بچہ واسطے ہر لحاظ نال مفید ثابت ہوئے گو۔

وقت کا اس تقاضا نا پورو کرتاں ایک جذبہ کے تحت ریاستی حکومت نے جموں و کشمیر ماں بولی جان آلی اکثر زبانوں نا پرائمری سطح توں اسکولاں ماں پڑھان کو فیصلو لئو تے ان ماگو جری زبان وی شامل ہے۔ اس کتاب نا تیار کرن واسطے بورڈ آف اسکول ایجوکیشن نا اس سلسلہ ما پہلاں ایک ورکنگ ڈرافٹ تیار کرنو پیوتے پھر اس پر ورکشاپ منعقد کر کے آخری شکل دتی گئی بورڈ ان تمام ممبراں کو بے حد مشکور ہے جنہاں نے اس کتاب کا تیار کرن ما اپنوتعاون دتو۔

مولفین

ترتیب

نمبر شمار عنوان	صفحہ نمبر
1 تعارف	iii
2 دوگل	iv
3 اَ	1
4 آ	2
5 زیر	3
6 ای	6
7 اُ	8
8 او (واو معروف)	9
9 او (واو مجہول)	10
10 او (واو ماقبل مفتوح)	11
11 واو معدولہ مع الف / واو معدولہ بغیر الف	12
12 یے (یائے مجہول)	13
13 آے (یائے مفتوح)	14
14 یے (جرّواں ی)	15
15 تنوین	16
16 تشدید	17
17 ل	18
18 ن	19
19 س	20

22	اواز تے آواز کی نشانی	20
23	حرف کنی کنی کریں	21
25	شد کی مشق	22
26	زیر کی مشق	23
27	پیش کی مشق	24
28	جملا بنان کی مشق	25
32	چوکھر	26
33	گنتری	27
35	دناں کاناں	28
36	گل بات	29
37	پڑھائی	30
39	بہار	31
41	رنگاں کاناں	32
42	پھلاں کاناں	33
43	حمد	34
45	نعت شریف	35
47	کلو.....لوگ گیت	36
49	بسا کھ	37
51	کا گا.....لوگ گیت	38
52	نظم	39
55	الف توں ے تک حرفاں کو دورتا	40
58	کتاب گل کریں	41



--	--



--	--



--	--



نوٹ: تصویراں تے لفظاں کی مدد نال خانہ ماں حرف بگھ بگھ کر کے لکھیا جیئیں۔



۱۲



آری



آدی



آملو

آنٹرو

آہلنو

آؤو

آرمی

آخری

آرؤں

آٹو

آجڑی

آپنو

آپھرو

آسرو

آل

آن

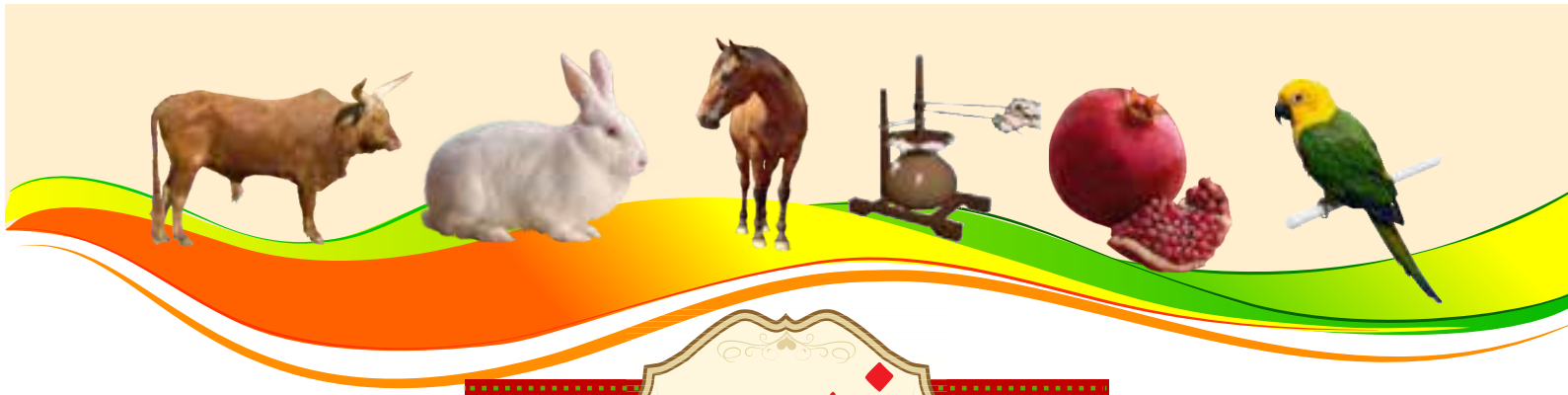
آس

دیکھ آ پھرو چڑھیو

آنٹرو کھا آجڑی

آٹو تول آخری بار

آری چھک



آواز کی نشانی : —

آواز : اِ



--	--

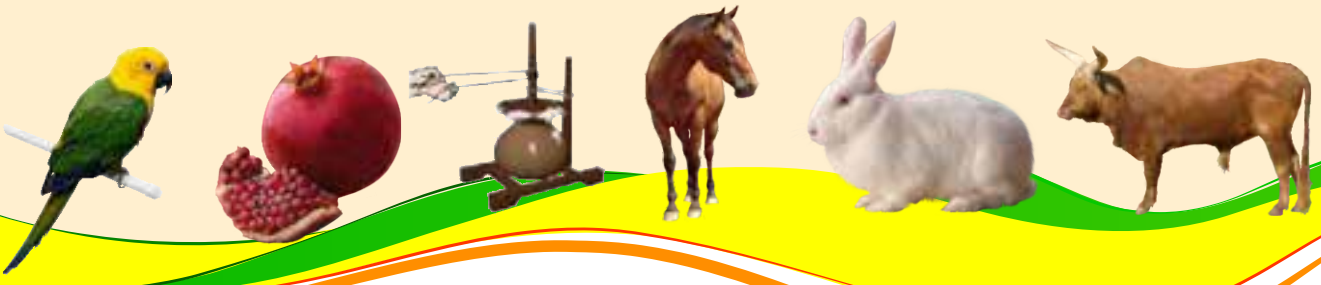


--	--



--	--





مشق





پٹھ

اگ

ام



گگ

نٹھ

تر

تھم



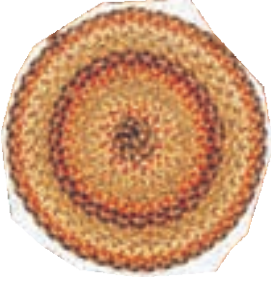
اَل کھا اَکھدس سَپ مار اَگ بان پَگ بدھ تھم لا



ای

آواز : ای
آواز کی نشانی : یہ

یائے معروف



کھیر و

--	--	--	--	--



تیر

--	--	--



پہینگ

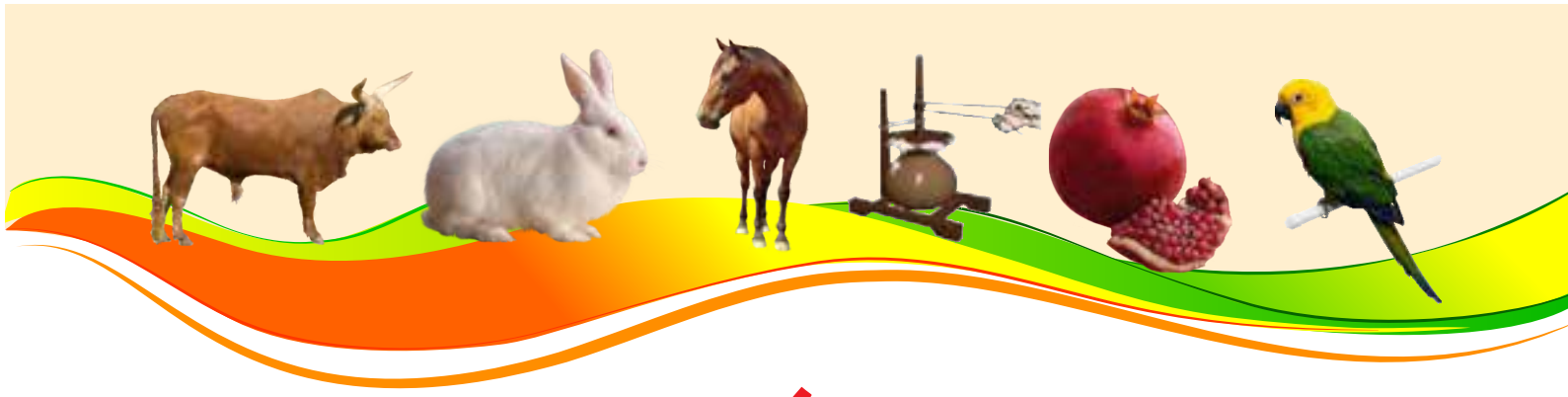
--	--	--	--	--



چتو

--	--	--	--

تیر مار، کھیر کھا، چیر و لا، پرہت لا، پہینگ جھوٹ، کھیر اپرہس



مشق





آواز : اُ
آواز کی نشانی : ے



اُن



پل



پھل

رُہڑنو

تھڑنو

پُڑنو

بُرکنو

رُسَنو

سُکو

سُکھ

رُت

کنڈوپڑیو

بھاند رُت

سُکھ نال بس

سُکو بوٹو دیکھ

پل پر چل

اُن گت



آواز : اؤ
آواز کی نشانی : و

اؤ

واؤ معروف



اؤڑی



بوٹ

سوت

پول

سول

بھوت

توت

پوت

بور

دھوڑ

چور

نور

دور

دور جا

بور آيو

سوت کت

پول بنا

بوٹ لا



آواز :
آواز کی نشانی : وا

او

واؤ مجھول



گھوڑو

جھوٹو



کوٹ

نوٹھی

شور چور کھور پول تول ڈور دور دھڑ بول کھول گھول

چھوٹو چار گھوڑو پیڑ کوٹ لا نوٹھی چاہڑھ رسی کھول پوروتول



آواز : آو
آواز کی نشانی : آو

آو

واو ما قبل مفتوح

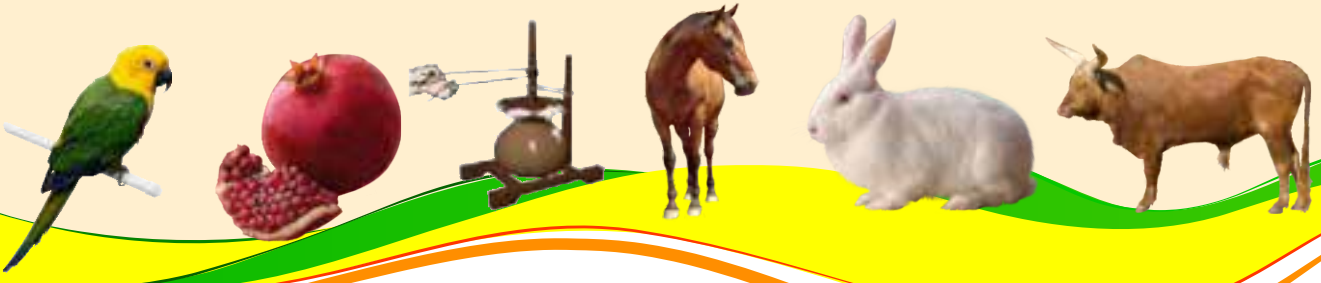


مور

دور تھور غور شور بھور

آوڑی کھوٹو کھورو سوڑو مول سوکھو طور دور

یوہ راہ سوکھو ہے کھورو نہ بول مول آہو تھور کپ مور دیکھ



واؤ معدولہ مع الف

خوار

خواہ

خواہش

خواجہ

خواب

(ان ماں واؤ (و) اپنی آواز نہیں دیتو)

واؤ معدولہ بغیر الف

خوب

خورشید

خوشبو

خوش

خود



آواز : یہ
آواز کی نشانی : یہ



یائے مجہول



بیل



سینب



لئیو

دیر

دھیلو

چھیلو

بیلو

کئیو

ڈیزو

ریت

دیگ

دیر نہ کر

ریت چھان

دیگ پکا

لئیو آن

سینب کھا

بیل پکڑ



آواز : آہ
آواز کی نشانی : آہ

آ

یائے ماقبل مفتوح



پیر



بیٹ



گیزو
(لگام)

چیرو

گیزو

گیڈ

گیڑ

غیر

بین

پیر

میل

سیر

بیٹ پکڑ

گیزو پکڑ

کیڑ سُن

غیر نال نہ جا

پیر دھو

سیر پر جا



آواز : پ
آواز کی نشانی : یہ

جرٹواں ی



پیالی پکڑ بیٹاڑ نہ کپ کٹیاڑی پوچھ دھیاڑی لا کٹیاڑی بنا تیار کر



آواز : اُن
آواز کی نشانی : ے

تنوین

قریباً

یقیناً

فوراً

تقریباً

مثلاً

اصولاً

عملاً

جواباً

اصولاً ایسویں

یقیناً آ

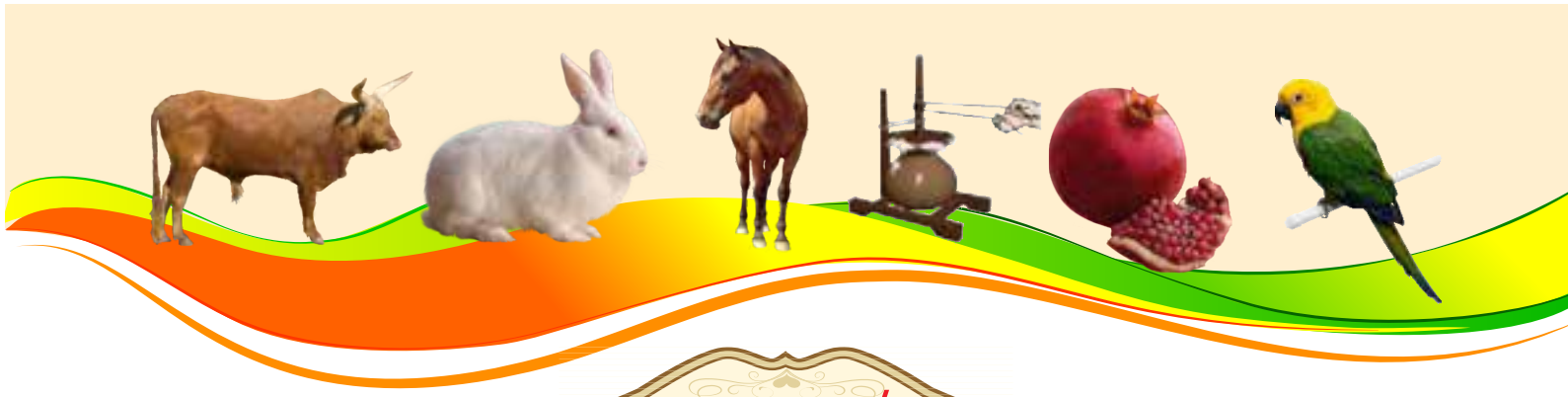
عملاً کر

فوراً اٹھ

تقریباً سو چوکھر

تقریباً کتنا لوک تھا

مثلاً کتنو ہوئے گو



آواز :
آواز کی نشانی :

شد / تشدید



اَلُو



جَنُوں

دَتھو

پَکُو سَچُو اُچُو لَچُو مد ڈر بڑھ جبر

اَلو بولے جوں بھن دتھوچک پکو مکاں اچو بٹو مددکر



آواز : لڑھ
آواز کی نشانی : ز

ل



بال



بائی



تھالی

پان

نان

تھان

ڈھان

جھان

کولہ

پولہ

گالہ

آلہ

پالہ

پولہ بدھ

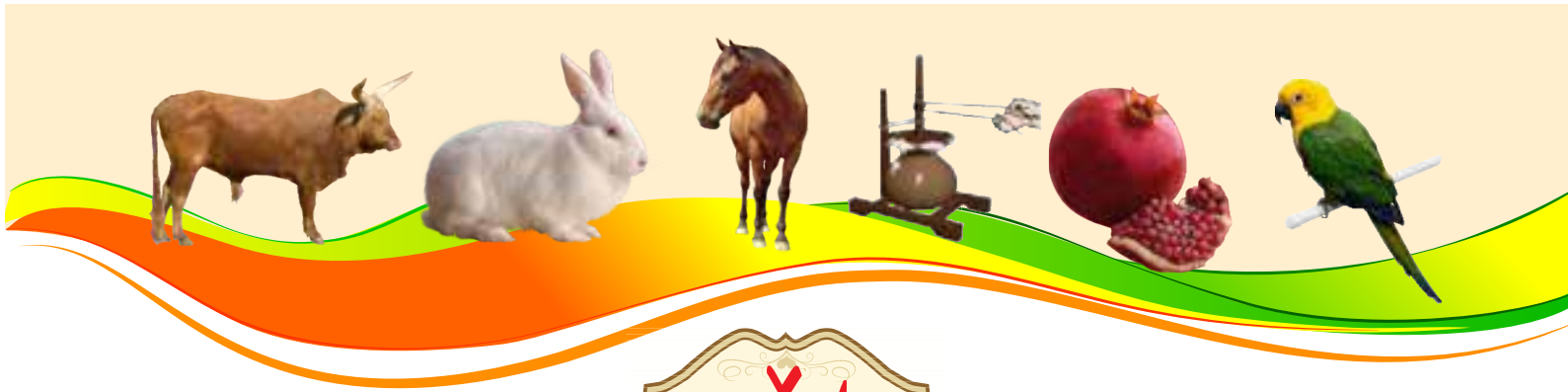
پان کر

نان آ

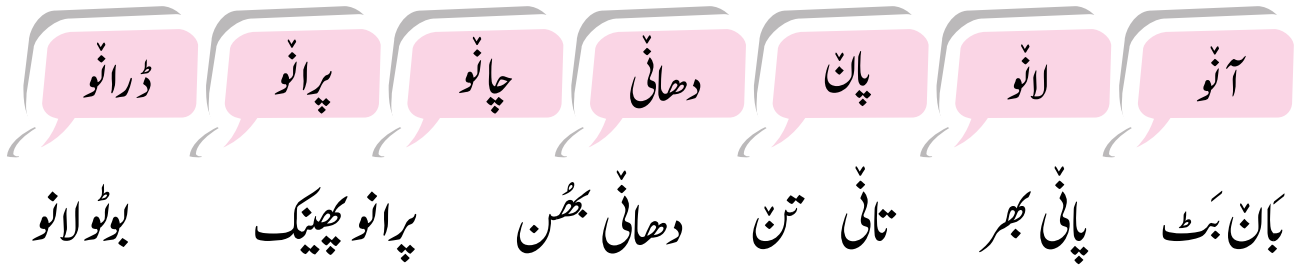
تھالی رکھ

بائی گھل

بال دھو



آواز : نژھ
آواز کی نشانی : ن





آواز : ن
آواز کی نشانی : ن



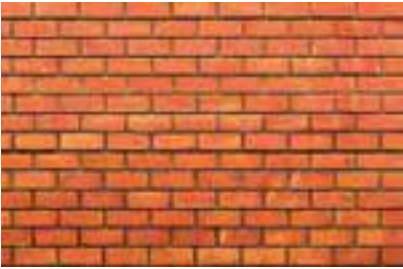
(نون درمیانی حالت ماں)



داند



دند

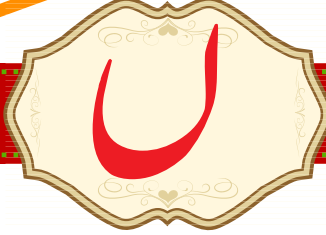


کند

بند (نند) چھندو (دندو) گندو (موندو) اوندو (پوند) پراندو (کاندو) رندو (سندھی)
دند نہ کڈھ کندلا داند کھول نند کر اوکھودندو گندو پانی



آواز : ن
آواز کی نشانی : ن



(نون غنہ آخری حالت ماں)



گاں

راں

باں

اُنھاں

گانواں

ناں

ماں

چھاں

تھاں

رُناں

بھُناں

گُناں

ٹھگاں

ایویں

لاناواں

ماں کی عزت کر

چھاں بیس

باں کو پانی

گاں موڑ

لوک کیوں رُناں

نواں چیرُ لاناواں

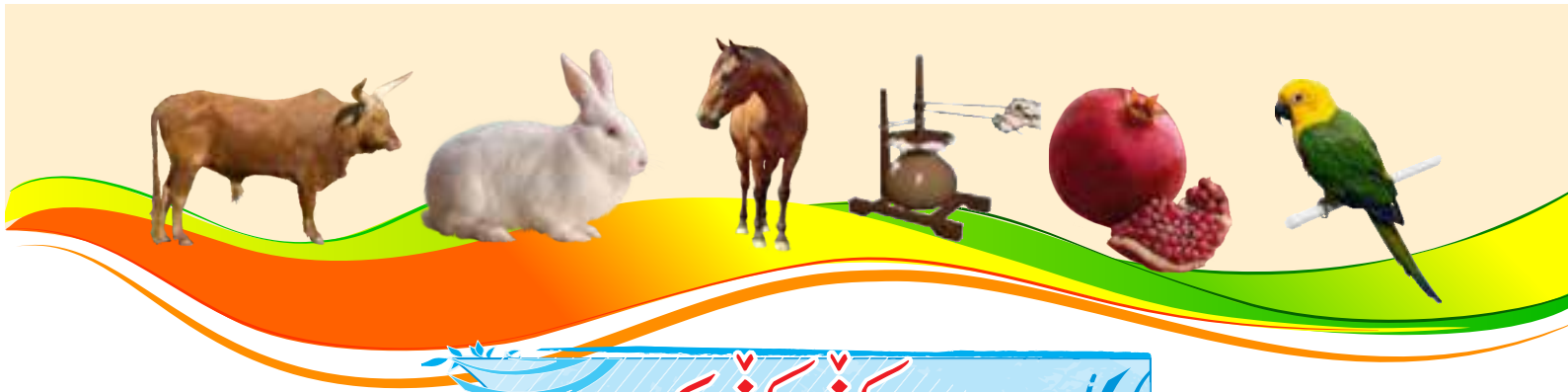
اپنوناں اُچوکر



آواز ے آواز کی نشانی

آواز	آواز کی نشانی	ورتا
اَ	ـَ	اگ بال، اکھ دس، سَپ مار
آ	ا/آ	آٹو تول، آری چھک، آس رکھ
اِ	ـِ	اٹ لا، دِن گن، گِٹو دھو
ای	ی/ی	تیر کمان، کاغذ چیر، تیلو رکھ
اُ	ـُ	اُن گت، پھل توڑ، تیلو رکھ
اُو	و	بُٹ کھول، دُرجا، پُول لا
اؤ	او	مُور تچے، تھور کپ، مُول آيو
او	یہ	ریت چھان، دِگ پکا، س
اے	ایہ	گیر سُن، مِل دھو، پِر پکڑ
یے	یہ	پیالی کھنگال، دھیٹری لا، تیاری کر

نوٹ: اُستاد طالب علمان ناں آواز تے آواز کی نشانی سمیت جملہ بنان کی اٹکل دیں۔



حروف کئی کئی کریں

+	+
+	+
+	+
+	+
+	
+	
+	
+	

= باٹ

= عار

= غار

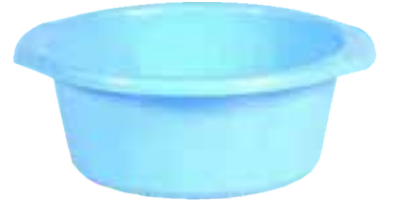
= چار

= ٹب

= جت

= تج

= خط





ہڑھوتہ حرف کنی کنی کرو

=



ح + ق + و

=

ک + ج

=



پ + ل

=



ا + ن + گ + ل

=

ج + ژ

=



ج + ا +

=

ت + ا

=



چ + ا + ٹ + ی

=



پ + ر + ا + ل + و + و

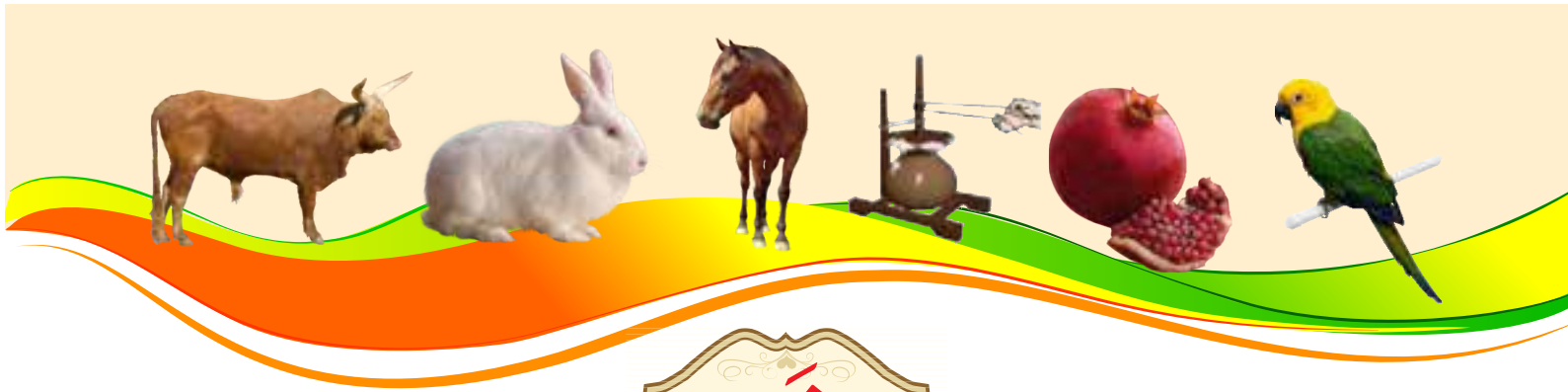
=

ر + ج

=



ح + ل + و + ا + ع + ی



بَی



نوٹ: طالب علموں کے نام "تشدید" سے اُس کا ہر تبارے دسو۔



زیر



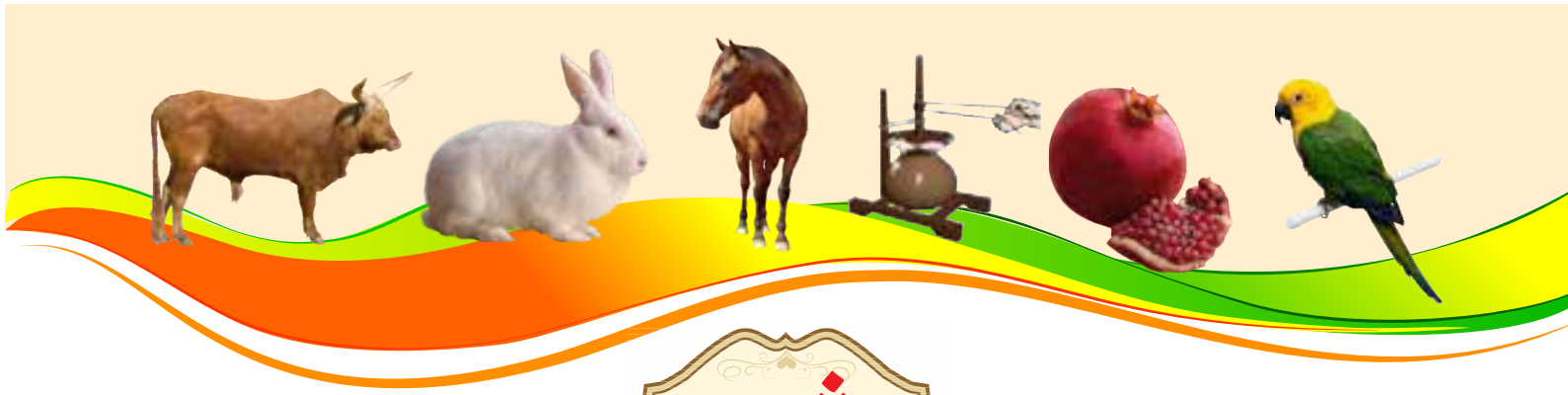
نِب



دِل

دِس مِل دِق چِر
دِن چِڑ چِس چِج چِن
نِت پِس

نوٹ: طالب علمان ناں ”زیر“ تے اسکو ورتا بارے دسو۔



پیش



پِل



بُن	اُن	پُر	اُس	بُجھ
ٹھک	بُر	ٹھم	بُت	گپ
خُر	دُم	دُس	رُو	

نوٹ: طالب علمان ناں ”پیش“ تے اُس کا برتا بارے دسو۔



جملا بنان کی مشق



اس کا مونڈھا پر ہاں ہے



یوہ ایک ہالٹی ہے



یاہ کالسری مھیس میلے



یاہ اک کالسری ہے



یوہ میز بناوے



یوہ ایک ترکھان ہے



یوہ بکریں چارے



یوہ ایک آجڑی ہے



یوہ ایک مانجھی ہے



یوہ ایک جاتک ہے



یاہ اک بانڈھی ہے



یوہ اک گھوڑو ہے



یوہ اک گرٹ یوہے



یاہ اک بکری ہے



یوہ چوٹو ہے



یوہ بوٹو ہے

ایک بڑوہاں

ایک کالی مھیس

ایک سوہنٹو گھوڑو

ایک چنگوہالی

ایک کانسری

ایک نکو جاتک



یوہ بٹنگ ہے



یوہ کھوڑ ہے



یوہ لگڑ ہے



یوہ داند ہے



یوہ گھوڑو ہے



یوہ امّ ہے



چوکھر



مھیس



گاں



گھوڑی



بھید

جانور



گتو



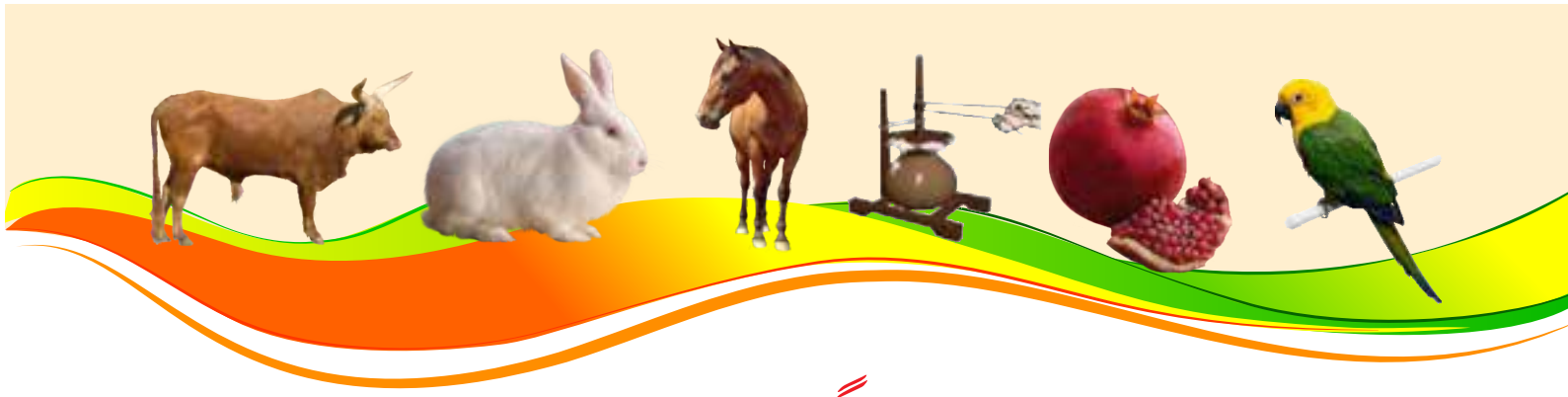
بلی



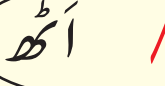
بوجو



سینہ



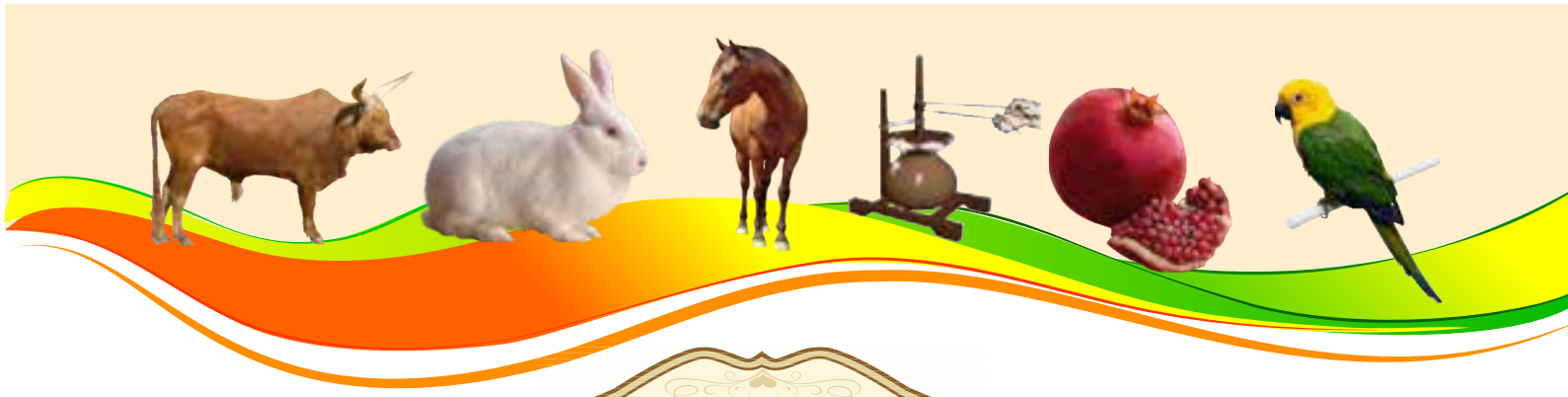
گنتری

 چار	 تَرے	 دو	 ایک
 چھ	 پنج	 اٹھ	 سَت
 دَس	 نو	 ایک	 دو
 تَرے	 چار	 پنج	 چھ
 سَت	 اٹھ	 نو	 دَس



مشق

ایک ۱	دو ۲	تَرے ۳	چار ۴
پنج ۵	چھ ۶	سَٹ ۷	اٹھ ۸
ناؤں ۹	دس ۱۰	یاراں ۱۱	باراں ۱۲
تیراں ۱۳	چوداں ۱۴	پندرہاں ۱۵	سولہاں ۱۶
ستاراں ۱۷	اٹھاراں ۱۸	اُنّی ۱۹	بی ۲۰



دِناں کا ناں

اُتار

بار

جمعو

ویروار

بدھوار

منگلار

سوار

ستاں دِناں کو ایک ہفتو ہوے، ہر دن کو اپنوں اپنوں ناں ہوے

سوار چایو بھار

منگلار دو تے چار

بدھوار ہو یو سوار

ویروار پیسہ چار

جمعو آئیو بدھ قطار

آئیو بار دو جی بار

آئیو اتار، لاه دے بھار

اک ہفتہ ماں سِت دن ہویں

اک مہینہ ماں چار ہفتہ ہویں

اک سال ماں بارہ مہینہ ہویں



گل بات

ماجد:

یہ زمی، یوہ اشمان
یہ بوٹا، یہ ماہلیں
یہ چن تارا
یہ لوک تے مھارا
ماں باپ
کس نے پیدا کیا؟

امجد:

اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا
روزی، روٹی، یہ پھل بوٹا، گھاہ پتر، مال چوکھر، یہ بگتا پانی
سب خدا نے پیدا کیا تے سارا اللہ تعالیٰ کی تعریف تے عبادت کریں۔

نوٹ: استاد طالب علماں سنگ گل بات کر کے انہاں نامشق کرائیں۔



پڑھائی



شاعر: محمد منشا خاکی



ہم وی ایک دن صاحب بناں گا
سرتوں ننگا پیروں باہناں
ننگا موٹا سب پڑھاں گا
علم ہے دولت علم دیو ہے
حمد، نعت، ترانہاں گانواں
روز آوے تے سبق پڑھاوے
روز پڑھاں گا بان کے دیو
اچا عہدا حاصل کر کے
قوم کی جان تے شان بناں گا

پڑھ کے سبق ناں یاد کراں گا
اُن پڑھ رہ کے دھکا کھاناں
ہُن تے ایسو کم کراں گا
سارو پڑھیو یاد کیو ہے
ستھرا چیرا وردی لاناواں
ماسٹر محنت خوب کراوے
ہم نا وطن تے قوم کو لیو
ہُن نہیں رہساں چکھے ڈر کے
دیس کی عزت مان بناں گا



مشق

پڑھو لکھو:

	:	صاحب
	:	سرتونگا پیروں باہناں
	:	علم دیو ہے
	:	حمد، نعت، تراناں
	:	وطن تے قوم کو ریو
	:	بال کے دیو
	:	اُچا عہدہ
	:	عزت مان
	:	قوم
	:	جان تے شان

نوٹ: اُستاد طالب علماں ناں لفظاں کا معنی دسیں تے جملوں کی مشق کرائیں۔



بہار

شاعر: ڈاکٹر جاوید راہتی

سوہنی سوہنی آئی بہار
پھل کھلیا ہر باغ ہر ڈاھلی
شوئیں کٹھا نیلا تلا
بیلیں مانجھی چوکر چاریں
آجڑیاں کا شملا اُچا
ڈوگاں ماں داندان کی جوڑیں
میداناں ماں گھوڑا دوڑیں
ساویں ساریں ڈھا کا ڈھیریں
ڈھارا بسیا ڈھوکیں سچیں
بانکا گھبرو زور ازماویں
خوشبو بوے آن بڑھے گی

چُنچی چُنچی پیو نکھار
دے ہر پاسے خوش حالی
پکھنوں گائیں گیت سبلا
سوہلا گائیں بنجلی ماریں
نچیں بکرا لہڑا بچا
بھاویں ڈوگیں سوڑیں سوڑیں
اک دوجا ناں پچھے چھوڑیں
ڈھوک سلکھنی تیریں میریں
چھٹلیں بولیں کوریں بجیں
بنی پگڑیں بُد کر چاویں
آس کی بوٹی توڑ چڑھے گی



مشق

پر ہوتہ لکھو:

چچی چچی	:	ڈھا کا ڈھیریں	:
خوش حالی	:	ڈھوک سلکھنی	:
پکھنو گائیں گیت سبلا	:	باز کا گھبرو	:
مانجھی	:	بڈ کر	:
بنجلی	:	مہریں	:
آجریاں	:	خوشبو	:
شملا	:		:

نوٹ: اُستاد طالب علمان ناں لفظاں کا معنی دسیں تے جملان کی مشق کرائیں۔



رنگاں کا ناں



نیلو



پیلو



رتو



توشو (گورو)



کالو



ساوؤ (سیلو)



چٹو

ساوؤ تلو

نیلی گھوڑی
پیلو پتر

چٹی پگ
توشوللوٹ

رتی چھری
کلی گٹی



پھلاں کا ناں



دینہہ پھیر



جوگی پھل



آردل (رٹل)



گلاب



بگو



چٹ پھلو

نوٹ: طالب علموں ناں مشق کرائیں۔



حمد

دُورِ کتے اک پکھنُو بولے رَبِّ سَچُو رَبِّ سَچُو
 وہی اَوّل وہی آخر رَبِّ سَچُو رَبِّ سَچُو
 سب ناروزی بخشن آلو رَبِّ سَچُو رَبِّ سَچُو
 سب کی بولی سمجھن آلو رَبِّ سَچُو رَبِّ سَچُو
 سرجن ہارو پالن ہارو رَبِّ سَچُو رَبِّ سَچُو
 ہوں منوں ہوں منن آلو رَبِّ سَچُو رَبِّ سَچُو

اقبالِ عظیم چودھری





مشق

پڑھو لکھو:

	:	پکھنو
	:	رَب
	:	اَوّل
	:	آخر
	:	بخشن آلو
	:	بولی
	:	سرجن ہارو
	:	پالڻ ہارو
	:	منڻ آلو

نوٹ: اُستاد طالب علماں ناں لفظاں کا معنی دسیں تے جملوں کی مشق کرائیں۔



نعت شریف



تم صاحب لولاک محمد ﷺ تم سچا تم پا محمد ﷺ
 اوکھے سمے فریادو ہوو میں بندہ غمناک محمد ﷺ
 تم رحمت کا بنڈن ہارا میں رحمت کو گاہک محمد ﷺ
 پاپی لکین جپوں ناں لگے ڈاہڈی جھاک محمد ﷺ
 چنتا اوکھت حال نہ چھوڑے اوکھ نہ چھوڑو ٹھاک محمد ﷺ
 سرورتی لبھی فتح علی نا تھارا در کی خاک محمد ﷺ

فتح علی سرورتی کسانہ (مرحوم)



مشق

پڑھو لکھو:

صاحب لولاک

سچا

صلی اللہ علیہ وسلم (صلی اللہ علیہ وسلم)

غمناک

بنڈن ہار

گا ہک

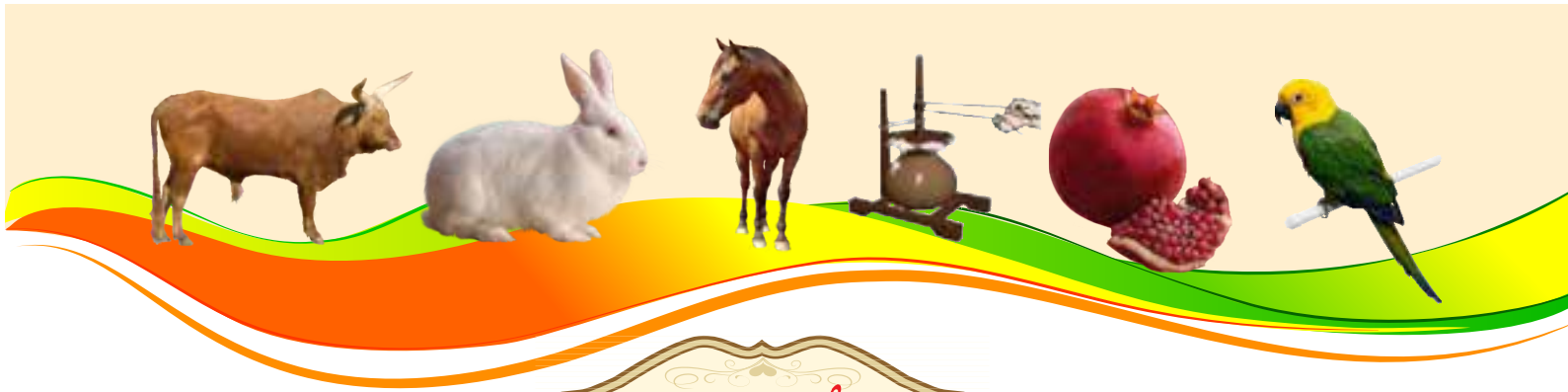
چیوں

جھاک

چنٹا اوکھت

ٹھاک

نوٹ: اُستاد طالب علمان لفظان کا معنی دسین تے جملان کی مشق کرائیں۔



سُکُو (لوک گیت)

کُؤ کا باغ بچ بچوں ہوں زیرو اماں کیو بچو تے بہناں کیو ویرو
سُکھیا کُؤا بول.....

کُؤ کا باغ بچ بچوں ہوں کھوڑ کُؤ پردیسی ربا وطننا نا موڑ
سُکھیا کُؤا بول.....

پردیسیا کُؤا بول.....

کُؤ کا گل بچ پٹ کی ہے ڈور جیتاں کا جھکڑا تے مواں کیں گور
سُکھیا کُؤا بول.....

پردیسیا کُؤا بول.....



مشق

پڑھو تہ لکھو:

	:	لگو
	:	باغ
	:	سکھیا
	:	پردیسی
	:	وطن
	:	دور
	:	جیتاں کا جھگڑا
	:	مواں کی گور
	:	سیلانی

نوٹ: اُستاد طالب علماں ناں لفظاں کا معنی دسیں تے جملوں کی مشق کرائیں۔



بساکھ (لوک گیت)



آتے جے بساکھ مانجھی کُکُو وی بولے کرے رب ڈاہڈا نا یاد

بساکھ بہلو مُڑیے

آتا جے بساکھ نا مانجھی موادی طلبیں آيو ہم جیتاں نا بساکھ

بساکھ بہلو مُڑیے

آتا جے بساکھ کی مانجھی کے ہے نشانی نیلا نیلا تلاتے ٹھنڈو ٹھنڈو پانی

بساکھا بہلو مُڑیے

آتا جے بساکھ مانجھی ڈھوکاں نا چلنو کرنی ان سوہنیاں مرگاں کی سیل

بساکھا بہلو مُڑیے



مشق

پڑھو لکھو:

	:	مانجھی
	:	بساکھ
	:	طلبیں
	:	نشانی
	:	نیلا نیلا تارا
	:	ڈھوکاں
	:	مرگاں
	:	سیل

نوٹ: اُستاد طالب علموں کی لفظوں کی معنی دے دیں تے جملوں کی مشق کرائیں۔



کاگا (لوک گیت)



اُڈ تو وی جائیے رے کاگا بیستو وی جائیے

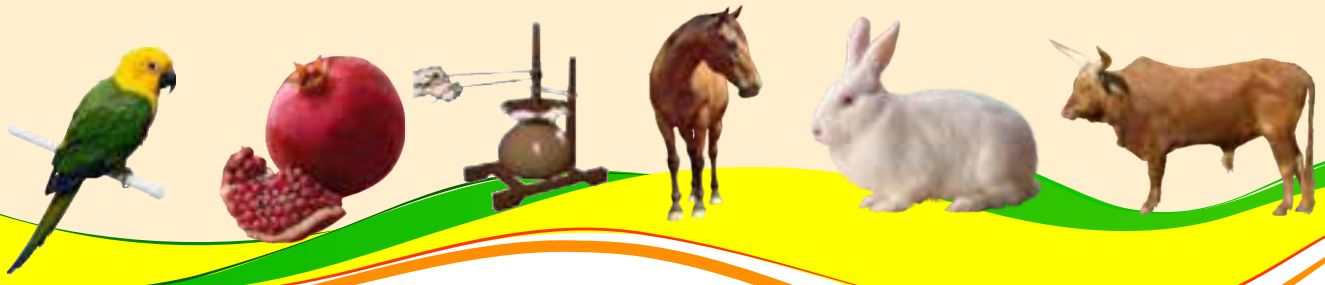
جائیے میری امڑی کے دیس

اُڈ تو وی جائیے رے کاگا بیستو وی جائیے

جائیے میرا بیر کے دیس

اُڈ تو وی جائیے رے کاگا بیستو وی جائیے

جائیے میرا ماما کے دیس



شاہ ہمدان کا دیس رے صدقے جی میر یا کشمیر
 جی صدقے او دھرتی پیاری جی اپنا کشمیر
 توں ہے جنت میرا من کی ہوں تیرو فرزند
 تیری مٹی بچوں اٹھیوں میرو ننچھ خمیر
 کوہ فاران تیں رحمت چمکی کوہ ماراں مالشکی
 مکہ اتے مدینہ تیں ات آتی رہے تاثیر
 لا الہ الا اللہ کا دین سینہا آیا
 بلبل شاہ علی ہمدانی سید امیر کبیر



پھل وطن رے چن تیں سوہنو کیسر کی پھل کھیلی
 حضرت بل تیرے بچ سوہے توں ایران صغیر
 نیلم برف بلوری، دھرتی سنگڑ پیارا پیارا
 سچیں مچیں مناں تجھے توں ایران صغیر
 رت رنگیا پھل کیسر لالہ رتا روپ ان چھوہیا
 روح مہجور غنی کی پنگرے پھل کی پتی چہر
 عرش تے جنت تیرے کولوں منگیں حسن ادھارا
 تیرو روپ سنگار نہ سکیو یاہ میری تقدیر
 پتراں اُپر پانی کے ہے سکیو ساہ کو کے بساہ
 گئی حیاتی مڑ نہیں آتی نالے نالے بگیو نہر
 جین اسے کو جین سوادے جو کوئے فرن قبولے
 چچ اسے کوہو نو جینو جو بدلے تقدیر
 چھاں چنار کی ولر کنڈھے حضرت خضر وی سوچے
 فضل میرا اقبال کی دھرتی کیوں خبرے دلگیر
 حاجی رانا فضل حسین



مشق

پرہوتہ لکھو:

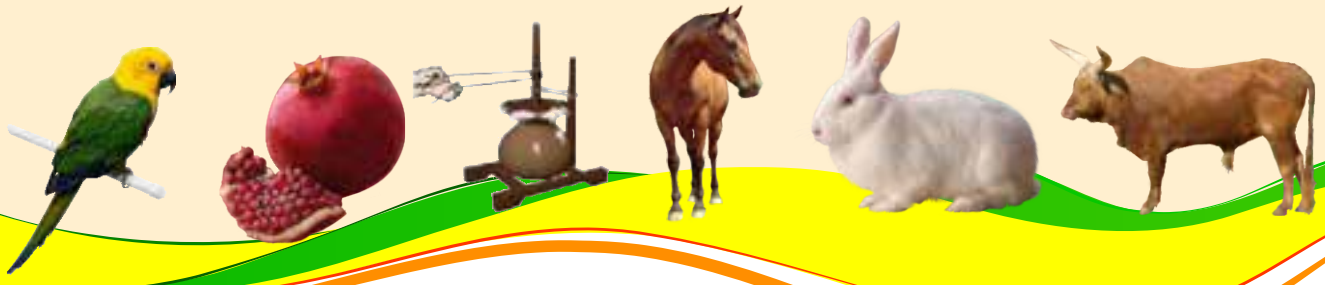
- : شاہ ہمدان
- : فرزند
- : جنت
- : نیچہ
- : کوه فاران
- : مکہ/مدینہ
- : بلبل شاہ
- : کیسر
- : برف بلوری
- : ایران
- : کیسر لالہ روپ

نوٹ: اُستاد طالب علماں ناں لفظاں کا معنی دسیں تے جملوں کی مشق کرائیں۔

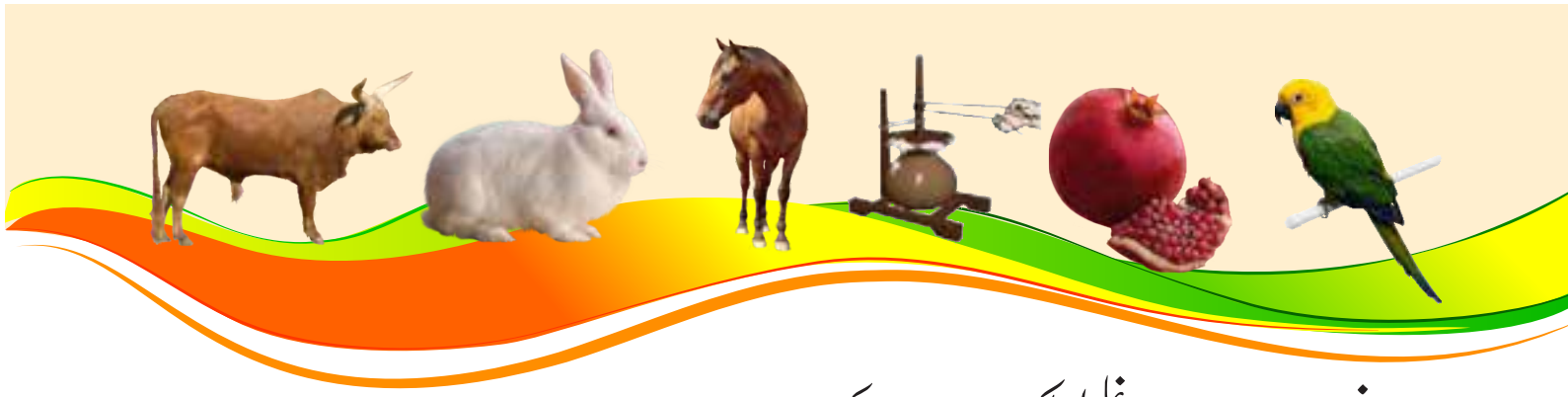


’الف‘ توں ’ئے‘ تک حرفاں کوورتا

ا	:	اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا۔
آ	:	آدمی کھلو ہے۔
ب	:	بلی دودھ پی جے۔
پ	:	پانی اپنوں رستو آپ کھو جے۔
ت	:	یاہ اک تصویر ہے۔
ٹ	:	ٹانی مٹھی وھے۔
ث	:	ثمر پھل نا کہیں۔
ج	:	جنگل کو بادشاہ شیر ناں کہیں۔
چ	:	چڑی بوٹا ور ہے۔
ح	:	حلوائی مٹھو بندے۔
خ	:	خر بوز واک پھل وھے۔



د	:	دروازو تر کھان نے بنا یو ہے۔
ڈ	:	ڈنگر بانڈی ماں رہیں۔
ذ	:	ذرا ہوا ماں کتنی کتنی ہو جییں۔
ر	:	رسی کا نال چوکھروی بدھیں۔
ڑ	:	حروفِ تہجی کی سولہووں حرف ہے۔
ز	:	زرد دولت نا کہیں۔
ژ	:	ژالہ باری کہینڑ ناں کہیں۔
س	:	سپ ڈنک مار جے۔
ش	:	شیر جنگل ماں رہے۔
ص	:	صافو سرور بدھیں۔
ض	:	ضعیف بزرگ ناں کہیں۔
ط	:	طوطو بولی بولے۔
ظ	:	ظروف بھانڈاں ناں کہیں۔
ع	:	عینک اکھ واسطے وہے۔



غ	:	غلیل لکڑی تے ربڑ کی وھے۔
ف	:	فوجی وردی ماں ہے۔
ق	:	قینچی نال درزی کپڑو کپے۔
ک	:	کاگ کالو وھے۔
گ	:	گانی چاندی کی وھے۔
گ+ھ	:	گھگرو فراک ناں کہیں
ل	:	لونگ نک ماں بھانویں۔
م	:	مچھی پانی ماں رہے۔
ن	:	ناخ اک پھل وھے۔
و	:	وزن بٹاں نال تولیوھے۔
ہ	:	ہاتھی جنگل کو جانور ہے۔
ء	:	سن کی شناخت عیسوی نال کی جے۔
ی	:	یا قوت قیمتی وھے۔
ے	:	’ے‘ حروفِ تہجی کو آخری حرف ہے۔



کتاب گل کریں



ڈاکٹر جاوید راہتی

دی جموں و کشمیر اسٹیٹ بورڈ آف اسکول ایجوکیشن

کتاب گل کریں
 مہارے سنگ گل کریں
 مہارا دل ماں رنگ بھریں
 کتاب مہاری حیاتی کی لووی، خوشبووی
 کتاب مہارو ٹھکانو، کتاب رستووی
 کتاب راہ دسیں حق کی تے صداقت کو
 کتاب میل وی دھوویں، ہزار مدت کی
 کتاب مہاری حیاتی وی اس کی منزل وی
 کتاب گل کریں
 مہارے سنگ گل کریں
 کتاب رنگ بھریں
 خوب دل ماں رنگ بھریں

گوجری کی دوجی کتاب

58